

**GENERAL AGREEMENT
ON TARIFFS AND TRADE**

CONFIDENTIAL
TEX.SB/3060*
14 December 1994

Textiles Surveillance Body

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4

**Extension of the Bilateral Agreement
between Canada and the Slovak Republic**

Note by the Chairman

Attached is a notification received from Canada of an extension of its agreement with the Slovak Republic, valid from 1 January 1994 to 31 December 1995.¹

¹The original agreement is contained in COM.TEX/SB/1848.

*English only/Anglais seulement/Inglés solamente

The Permanent Mission of Canada
to the United Nations



La Mission Permanente du Canada
auprès des Nations Unies

1, rue du
Pré-de-la-Bichette
1202 Geneva

37-10-3-3-E. EUR

December 12, 1994

Ambassador Marcelo Raffaelli
Chairman
Textiles Surveillance Body
General Agreement on Tariffs and Trade
Centre William Rappard
154 rue de Lausanne
1211 Geneva

Dear Ambassador Raffaelli,

Pursuant to Article 4 of the of the Arrangement Regarding International Trade in Textiles (MFA), done at Geneva on 20 December 1973, and to its 1986, 1991, 1992 and 1993 Protocols of Extension and Maintenance in Force, I have the honour to advise you of the extension, until 31 December 1995, of the bilateral Memorandum of Understanding (MOU) between Canada and the Slovak Republic.

Attached please find copy of the exchange of correspondence extending this Agreement.

Yours sincerely,


Jean Saint-Jacques
Counsellor

**EMBASSY OF THE SLOVAK REPUBLIC
AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE SLOVAQUE**

Note No. 8/94

The Embassy of the Slovak Republic presents its compliments to the Department of Foreign Affairs and International Trade and has the honour to acknowledge the reception of Department's letter EPT 0025 of January 7, 1994, regarding the extension of the arrangement relating to the export from the Slovak Republic of textiles and clothing for import into Canada (the MOU) valid till December 31, 1995.

The Slovak authorities agree that this note along with your letter and the attached Initialed Annexes constitute an agreement extending the MOU based on the Harmonized System to December 31, 1995.

The Embassy has the honour to submit to the Department of Foreign Affairs the list of names and specimen of the signatures and stamp of the officials authorized to sign Slovak export licenses issued by the Ministry of Economy of the Slovak Republic for the export of textiles and clothing to Canada.

Department of Foreign Affairs
and International Trade
O t t a w a

**EMBASSY OF THE SLOVAK REPUBLIC
AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE SLOVAQUE**

Note No. 8/94

The Embassy of the Slovak Republic presents its compliments to the Department of Foreign Affairs and International Trade and has the honour to acknowledge the reception of Department's letter EPT 0025 of January 7, 1994, regarding the extension of the arrangement relating to the export from the Slovak Republic of textiles and clothing for import into Canada (the MOU) valid till December 31, 1995.

The Slovak authorities agree that this note along with your letter and the attached Initialed Annexes constitute an agreement extending the MOU based on the Harmonized System to December 31, 1995.

The Embassy has the honour to submit to the Department of Foreign Affairs the list of names and specimen of the signatures and stamp of the officials authorized to sign Slovak export licenses issued by the Ministry of Economy of the Slovak Republic for the export of textiles and clothing to Canada.

Department of Foreign Affairs
and International Trade
O t t a w a

In accordance with the MOU the Embassy presents to the Department of Foreign Affairs the restraint utilization data for the 1993 restraint periods based on licenses issued by the December 31, 1993.

The Slovak Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Department of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration.

February 10, 1994

Enclosure



Hyjic

External Affairs and International Trade Canada



Canada

Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada

P.O. Box 481
Station "A"
Ottawa, Ontario
K1N 9K6

January 7, 1994

EPT0025

Mr. Jozef Horsky
Commercial Counsellor
Embassy of the Slovak Republic
50 Rideau Terrace
Ottawa, Ontario
K1M 2A1

Dear Mr. Horsky: --

This is to confirm the Canadian authorities proposal regarding the extension to December 31, 1995 of the arrangement relating to the export from the Slovak Republic of textiles and clothing for import into Canada (the MOU).

The Canadian authorities propose further, that the attached documents entitled "Annex I-Restraint Levels Slovak Republic Group I", "Annex I-Restraint Levels Slovak Republic Group II", "Annex II-Preamble Slovak Republic", "Annex II-Clothing Categories Slovak Republic Group I", and "Annex II-Textile Categories Slovak Republic Group II" replace the annexes I and II presently appended to the MOU, effective January 1, 1994.

The Canadian authorities propose that this letter, along with your reply, including initialed Annexes constitute an agreement extending the MOU based on the Harmonized System to December 31, 1995.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "Roger Belanger".

Roger Belanger
Deputy Director
Import Control I Division
Export and Import Permits
Bureau

ANNEX I - RESTRAINT LEVELS 1994

SLOVAK REPUBLIC

GROUP I

(A) Agreement Item No.	(B) Product Coverage		(C) 1994 Restraint Level(NMB)	(D) Growth	(E) Swing	(F) Carry-over/ Carry Forward	(G) Combined Flexibility (E) & (F)	(H) Conversion Factor (m2/unit)
	Category	Short Description						
3a (Note 1)	3.1	Suits, MB:	71,212	4%	7%	10%(5%)	15%	3.6
	3.3	Jackets & blazers, MB						
5	5.0	Trousers, overalls & shorts	208,998	6%	7%	10%(5%)	15%	1.4

Note 1: HS codes for C are excluded for categories 3.1 & 3.3

RP

thy
x. , the way

ANNEX I - RESTRAINT LEVELS 1994

SLOVAK REPUBLIC

GROUP II

(A) Agreement Item No.	(B) Product Coverage		(C) 1994 Restraint Level(KGM)	(D) Growth	(E) Swing	(F) Carry-over/ Carry Forward	(G) Combined Flexibility (E) & (F)	(H) Conversion Factor (m2/unit)
	Category	Short Description						
31a	31.1	Combed wool fabric	86.655	3%	7%	10%(5%)	15%	3.8
42a	42.1	Toilet & kitchen linen, cotton terry, woven	5.805	6%	7%	10%(5%)	15%	2.8

Note: No swing between products in Group I and products in Group II.

RD

• 41
i, the same

ANNEX I - RESTRAINT LEVELS 1995SLOVAK REPUBLICGROUP I

(A) Agreement Item No.	(B) Product Coverage		(C) 1995 Restraint Level(NMB)	(D) Growth	(E) Swing	(F) Carry-over/ Carry Forward	(G) Combined Flexibility (E) & (F)	(H) Conversion Factor (m ² /unit)
	Category	Short Description						
3a (Note 1)	3.1 3.3	Suits, MB: Jackets & blazers, MB	74,060	4%	7%	10%(5%)	15%	3.6
5	5.0	Trousers, overalls & shorts	221,538	6%	7%	10%(5%)	15%	1.4

Note 1: HS codes for C are excluded for categories 3.1 & 3.3

RR

by
L. H. H. H. H.

ANNEX I - RESTRAINT LEVELS 1995SLOVAK REPUBLICGROUP II

(A) Agreement Item No.	(B) Product Coverage		(C) 1995 Restraint Level(NGM)	(D) Growth	(E) Swing	(F) Carry-over/ Carry Forward	(G) Combined Flexibility (E) & (F)	(H) Conversion Factor (m2/unit)
	Category	Short Description						
31a	31.1	Combed wool fabric	89,255	3%	7%	10%(5%)	15%	3.8
42a	42.1	Toilet & kitchen linen, cotton terry, woven	6,153	6%	7%	10%(5%)	15%	2.8

Note: No swing between products in Group I and products in Group II.

RB

dy

L. F. Schubert

CLASSIFIED

ANNEX II

PREAMBLE

SLOVAK REPUBLIC

1. Unless otherwise indicated, gender means garments for men (M), boys (B) (sizes 8 to 18), women (W), girls (G) (sizes 7 to 16), children (C) (sizes 2 to 6X) and babies, of a body height not exceeding 86 cm (sizes 0 to 24 months).
2. Unless otherwise indicated, swing is permitted from adult garments to children's and babies' garments at a 3 to 5 ratio.
3. A partially manufactured textile article shall be taken to include an article unfinished or incomplete (including cut or shaped fabric for making such articles), provided that, as presented, the incomplete or unfinished article has the essential character of the complete or finished article. It shall also be taken to include the article presented unassembled or disassembled.
4. Garments of indeterminate gender, including unisex garments, are to be counted as of female gender.
5. Unless otherwise indicated, products covered by restraints under this arrangement in Group I and in Group II are those which predominate by weight of wool, cotton, or man-made fibres.

dy
J. Duchovny

RB

ANNEX II- CLOTHING CATEGORIESSLOVAK REPUBLICGROUP I

9/10

Short Description	Category	Sub Category	Long Description	Units
- Fine suits, MBC		3.1	- Suits- <u>MBC, k/c & woven.</u>	NMB
- Jackets & blazers, MBC		3.3	- Jackets and blazers- <u>MBC, k/c & woven.</u>	
Trousers, overalls & shorts	5		- Trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts- <u>MBWGC, k/c & woven;</u> - coveralls- <u>MBWGC, k/c & woven;</u>	NMB
- Trousers, MB		5.1	- Trousers and breeches- <u>MB, k/c & woven.</u>	
- Trousers, WG		5.2	- Trousers and breeches- <u>WG, k/c & woven.</u>	
- Trousers, C		5.3	- Trousers and breeches- <u>C, k/c & woven.</u>	
- Overalls & coveralls		5.4	- Bib and brace overalls- <u>MBWGC, k/c & woven;</u> - coveralls- <u>MBWGC, k/c & woven.</u>	
- Shorts		5.5	- Shorts- <u>MBWGC, k/c & woven.</u>	

Eh?

RB

i.e. the army

SLOVAK REPUBLICGROUP II

Short Description	Category	Sub Category	Long Description	Units
• Combed wool fabric		31.1	- Woven fabrics of combed wool or fine animal hair; other woven fabrics, mixed mainly or solely with combed wool or fine animal hair; gauze of combed wool; and similar fabrics, impregnated, coated, covered or laminated.	KGM
• Toilet & kitchen linen, cotton terry, woven		42.1	- Toilet linen and kitchen linen, woven, of terry towelling, of cotton.	KGM

ky

RB

d. Fischer